



24.10.2022 даги

“MMM BUSINESS PRINT” ХК ва Ўз.Рес. ВМ ҳузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш  
жамғармаси ўртасида 255 000 000 сўм умумий суммага тузилган №3-сонли шартнома

**ТЎЛОВЛАР ЖАДВАЛИ\***

Боб \_\_\_\_\_ 080  
Шахсий газна ҳисобварақ \_\_\_\_\_ 304810860262877098903080001

сўмда

2022 й. ойлар номи.	Харажатлар тури** (бюджет таснифининг тегишли коди)			Жами
	43 55 300			
Январь				
Февраль				
Март				
Апрель				
Май				
Июнь				
Июль				
Август				
Сентябрь				
Октябрь	255 000 000,00			255 000 000,00
Ноябрь				
Декабрь				
<b>Жами йил бўйича</b>	<b>255 000 000,00</b>			<b>255 000 000,00</b>

Жами 255 000 000 сўм

Икки юз эллик беш миллион минг сўм 00 тийин

сумма сўз билан

Юқоридаги кўрсатилган суммадан 76 500 000 сўм ёки 30 %\*\*\* шартноманинг умумий суммасидан  
\_\_\_\_\_ % \*\*\*20 \_\_\_\_\_ ойида тўланиши лозим.

(\*) — бюджет ташкилоти, бюджет маблағи олувчи ва БМЖ маблағи олувчи томонидан газначилик бўлинмасига икки нусхада тақдим этилади;

(\*\*) — бўлим, кичик бўлим ва харажат моддаси кўрсатилади;

(\*\*\*) — Юқоридаги кўрсатилган суммадан ойига \_\_\_\_\_ % жорий ойнинг \_\_\_\_\_ санасигача ҳар ойда олдиндан тўланиши лозим (ушбу сатр бюджет ташкилоти, бюджет маблағи олувчи ва БМЖ маблағи олувчи томонидан коммунал хизматлар кўрсатиш, алоқа хизматлари ва қонун ҳужжатларида назарда тутилган ҳар ой доимий равишда товарлар (ишлар, хизматлар) етказиб бериш шартномалари бўйича олдиндан тўловни амалга ошириш ҳолларида тўлдирилади).

Буюртмачи раҳбари

М.Ў.



Эминов А. Ғ.

Ф.И.Ш.

Буюртмачи бош бухгалтери

Атажанов С.Т.

(имзо)

Ф.И.Ш.

Газначилик бўлинмасининг  
ходими қабул қилди

(имзо)

Буюртмачи ходими  
қабул қилди

(имзо)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ й.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ й.

**Протокол закупочной комиссии по отбору наилучшего предложения лот № 158983 на приобретение Ўзбек тилининг катта имло луғати (лотин) китобини чоп этиш**

Способ проведения электронный

Дата 12.10.2022

Время рассмотрения 12.10.2022 09:27

Закупочная комиссия Узбекистон Республикаси Вазирлар Махкамаси хузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш жамгармаси, (Далее – Комиссия) в составе:

<b>Председатель комиссии</b>	EMINOV AZIZJON G'ULOMJONOVICH	Директор	Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Махкамаси хузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш жамгармаси
<b>Секретарь комиссии</b>	ATAJANOV SABIRBAY TURGANBAYEVICH	Бош хисобчи	Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Махкамаси хузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш жамгармаси
<b>Член комиссии</b>	AZIMOV INOMJON MAMASODIKOVICH	Директор	Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida ish yuritish asoslarini o'qitish va malaka oshirish markazi
<b>Член комиссии</b>	ABDULLAYEVA DILDORA SHOKIR QIZI	Иш юритувчи	Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Махкамаси хузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш жамгармаси
<b>Член комиссии</b>	KARIMJONOV SHERZODJON IKROMJON O'G'LI	Етакчи мутахассис	Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Махкамаси хузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш жамгармаси
<b>Член комиссии</b>	ESHONQULOV OYBEK TOJIBOYEVICH	Бўлим бошлиғи	Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida ish yuritish asoslarini o'qitish va malaka oshirish markazi

Рассмотрев поступивших предложений со стороны участников по опубликованному объявлению на специальном информационном портале от 12.10.2022 года № лота 158983.

Метод оценки предложений – Метод наименьшей цены

Мин. балл: 20

Предмет закупки:

<b>Наименование товара (работы, услуги)</b>	<b>Книги печатные</b>
Подробное описание	Ўзбек тилининг катта имло луғати (лотин) китобини чоп этиш
Количество товара	3 000.00
Единица измерения	
Цена товара (услуги) за единицу	87 000.00
Стартовая сумма	261 000 000.00
Валюта	UZS

По итогам рассмотрения поступивших предложений по технической части участникам присвоены следующие баллы:

Критерий №1 Гувохнома

Тип: Бинарное значение

Описание: Гувохнома бириктириш

Обязательность: Не критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
"YOSHLAR MEDIAPRINT" MCHJ	20	1	20	Экспертная		
ЧП MMM BUSINESS PRINT	20	1	20	Экспертная		

Критерий №2 Техник ускуналари

Тип: Текстовое значение

Описание: Техника ускуналари мавжудлиги туғрисида маълумот

Обязательность: Не критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
"YOSHLAR MEDIAPRINT" MCHJ	20	ускуна	18	Экспертная		
ЧП MMM BUSINESS PRINT	20	20	20	Экспертная		

Критерий №3 Солиқ қарздорлиги

Тип: Текстовое значение

Описание: Солиқдан қарздорлиги туғрисида маълумотнома

Обязательность: Не критично

Наименование участника	Макс балл	Значение участника	Балл участника	Тип оценки	Примечание	Причина
"YOSHLAR MEDIAPRINT" MCHJ	20	дси	20	Экспертная		
ЧП MMM BUSINESS PRINT	20	20	20	Экспертная		

Оценка участников финансовой части составила:

Наименование участника	Стартовая сумма	Предлагаемая сумма	Сумма с учетом конвертации (UZS)	Применение преференции	Общее значение (UZS)	Дата предложения	Оценка стоимости (балл)
"YOSHLAR MEDIAPRINT" MCHJ	261 000 000.00	260 820 000.00 UZS	260 820 000.00	00.00	260 820 000.00	11.10.2022 09:23:10	97.76858
ЧП MMM BUSINESS PRINT	261 000 000.00	255 000 000.00 UZS	255 000 000.00	00.00	255 000 000.00	11.10.2022 13:55:51	100

Итоговая оценка участников включая финансовой части составила:

Наименование участника	Общий балл по	Общий балл по	Итоговый
------------------------	---------------	---------------	----------



	технической части	финансовой части	балл
"YOSHLAR MEDIAPRINT" MCHJ	Прошел	97.76858	97.76858
ЧП MMM BUSINESS PRINT	Прошел	100	100

Закупочная комиссия по отбору наилучшего предложения лот № 158983 от 12.10.2022 года на приобретение Узбек тилининг катта имло лугати (лотин) китобини чоп этиш определила победителем:

ЧП MMM BUSINESS PRINT  
308261604

и резервный исполнитель: "YOSHLAR MEDIAPRINT" MCHJ (307843418)

Проголосовали

Комиссия	Ф.И.О.	Голосование	Комментарии
<b>Председатель комиссии</b>	EMINOV AZIZJON G'ULOMJONOVICH	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	AZIMOV INOMJON MAMASODIKOVICH	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	ABDULLAYEVA DILDORA SHOKIR QIZI	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	KARIMJONOV SHERZODJON IKROMJON O'G'LI	Согласен	
<b>Член комиссии</b>	ESHONQULOV OYBEK TOJIBOYEVICH	Согласен	

Протокол закупочной комиссии подписан посредством ЭЦП

**158983 лот юзасидан шаклланган дастлабки  
баённоманинг муҳокамаси натижаси бўйича расмийлаштирилган электрон  
баённомаси**

Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2022 йил 20 майдаги 276-сонли қарорига асосан дастлабки электрон баённома у расмийлаштирилган кундан бошлаб давлат харидларининг электрон тизимида муҳокама қилиш учун икки иш кунига жойлаштирилди.

Икки иш куни ичида иштирокчилар томонидан танлаш (тендер) ўтказиш натижалари бўйича эътирозлар тушмаганлиги тўғрисида харид комиссияси аъзолари тегишли қарор қабул қилди.

Муҳокама тугаган сана:

24.10.2022 14:21

Комиссия раиси:

EMINOV AZIZJON G'ULOMJONOVICH

O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi “O‘zbek tilini rivojlantirish jamg‘armasi”ning 158983-sonli lotga asosan “O‘zbek tilining katta imlo lug‘ati” (lotin) kitobini chop etish bo‘yicha o‘tkazilgan 8-sonli tanlov yig‘ilish bayoni

2022-yil 24-oktabr

Toshkent shahri

“TASDIQLAYMAN”

Tanlov komissiyasi raisi:

A.G‘.Eminov

O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi “O‘zbek tilini rivojlantirish jamg‘armasi” faoliyatida mablag‘larini oqilona va maqsadli ishlatilishi bo‘yicha nazoratni kuchaytirish maqsadida 158983-sonli lotga asosan “O‘zbek tilining katta imlo lug‘ati” (lotin) kitobini chop etishda korxonalar tanlash to‘g‘risida

**Raislik qiluvchi:** O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi “O‘zbek tilini rivojlantirish jamg‘armasi” direktori A.G‘.Eminov

**Qatnashdilar:**


1. I.M.Azimov
2. S.T.Atajanov
3. O.Eshonqulov
4. SH.Karimjonov
5. D.Abdullaeva

**Yig‘ilish kun tartibidagi masala:** 158983-sonli lotga asosan “O‘zbek tilining katta imlo lug‘ati” (lotin) kitobini chop bo‘yicha shartnoma tuzish.

Kun tartibidagi masala yuzasidan O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi “O‘zbek tilini rivojlantirish jamg‘armasi” direktori A.G‘.Eminov so‘z olib, 2022-yil 04-oktabr “O‘zbek tilining katta imlo lug‘ati” (lotin) kitobi chop etish bo‘yicha e‘lon qilingan tanlovda (lot №158983 “MMM BUSINESS PRINT” XK tanlov g‘olibi, dep e‘lon qilindi hamda tanlov natijalari belgilangan tartibda tovar xom-ashyo birjasining [dxarid.uzex.uz](http://dxarid.uzex.uz) elektron maxsus axborot portaliga muhokama qilish ushuni joylashtirildi va ikki ish kuni ichida tanlov ishtirokchilari tomonidan tanlov o‘tkazish natijalari bo‘yicha e‘tirozlar kelib tushmaganinibildirdi. Shu munosabat bilan O‘zbekiston Respublikasining 2021-yil 22 apreldagi “Davlat xaridlari to‘g‘risida” O‘RQ-684-sonli qonunning 62-moddasiga asosan tanlov g‘olibi bolgan “MMM BUSINESS PRINT” XK bilan “O‘zbek tilining katta imlo lug‘ati” (lotin) kitobini chop etish bo‘yicha shartnoma tuzish maqsadga muvofiqligini takidlab hamda ovozga qo‘ydi va bir ovozdan maqullandi.

Yig‘ilish komissiyasi tomonidan tovar xom-ashyo birjasining [dxarid.uzex.uz](http://dxarid.uzex.uz) elektron maxsus axborot portaliga joylashtirilgan №158983-sonli tanlov g‘olibi “MMM BUSINESS PRINT” xususiy korxonasi bilan “O‘zbek tilining katta imlo lug‘ati” (lotin) kitobini chop etish bo‘yicha belgilangan tartibda shartnoma imzolashga qaror qildi.


Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili  
va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida  
ish yuritish asoslarini o'qitish va malaka oshirish  
markazi direktori

  
I.M. Azimov


Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili  
va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida  
ish yuritish asoslarini o'qitish va malaka oshirish  
markazi bo'lim boshlig'i

  
O. Eshonqulov

“O'zbek tilini rivojlantirish jamg'armasi” bosh hisobchisi

  
S.T. Atajanov

“O'zbek tilini rivojlantirish jamg'armasi” yetakchi mutaxassisi

  
Sh. Karimjonov

“O'zbek tilini rivojlantirish jamg'armasi” ish yurunuvchisi

  
D. Abdullaeva



### 3-сонли Ш А Р Т Н О М А

(Ушбу шартнома 2022 йил 04- Октябрдаги Давлат харидлари махсус порталида энг яхши таклифни танлаш орқали эълон қилинган 158983-сонли лот бўйича тузилди.)

Тошкент шаҳри

«24»Октябр 2022 йил

Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш жамғармаси (бундан буён матнда “Буюртмачи” деб номланувчи), иш юритувчи директор А.Эминов шахсида, бир томонидан “МММ BUSINESS PRINT”ХК (бундан буён матнда “Ижрочи” деб номланувчи), Низом асосида иш юритувчи Я.Абдиқадиров шахсида, иккинчи томондан, алоҳида “Томон” ва биргаликда “Томонлар” деб юритилувчи, мазкур шартномани куйидагилар хақида тузишди:

#### I. ШАРТНОМА ПРЕДМЕТИ

1.1. “Ижрочи”, “Буюртмачи”нинг кўрсатмасига биноан мазкур шартноманинг 1.2. бандида кўрсатилган мазкур шартноманинг шартларига мувофиқ нашр ва чоп этиш мажбуриятини олади, “Буюртмачи” эса “Ижрочи”нинг ҳисоб рақамига бажарилган иш учун мазкур шартнома шартларига мувофиқ маблағ ўтказиб бериш мажбуриятини олади.

1.2. Мазкур шартномага асосан “Ижрочи” ушбу шартномада кўрсатилган “Қўлланма”нинг электрон варианты олиниб, таҳрир, саҳифалаш, муаллиф кўриги ва буюртмачи томонидан якуний оригинал-макети чоп этишга рухсат беришга тасдиқлангандан бошлаб 30 (ўттиз) календарь кун давомида чоп этиши керак.

Т/р	Қўлланма номлари	Адади	Бир нусха нархи	ҚҚСсиз	Умумий суммаси
1	“Ўзбек тилининг катта имло луғати” (лотин) китобини чоп этиш	3 000	85 000		255 000 000
	<b>Жами</b>				<b>255 000 000</b>

#### II. ШАРТНОМАНИНГ УМУМИЙ СУММАСИ ВА ТЎЛОВ ШАРТЛАРИ

2.1. Мазкур шартноманинг умумий суммаси 255 000 000 (Икки юз эллик беш миллион) сўм 00 тийинга тенг ҚҚСсиз (бундан буён матнда “Шартнома суммаси” деб юритилади).

2.2. “Буюртмачи” шартнома Молия вазирлиги Ғазначилиги рўйхатидан ўтказилгандан кундан бошлаб 5 (беш) банк кун ичида “Ижрочи”нинг банк ҳисоб рақамига шартнома суммасининг 30% (ўттиз) фоиз миқдорини олдиндан тўлаб бериши лозим.

2.3. “Шартнома суммаси”нинг қолган 70% (етмиш) қисмини “Буюртмачи” “Қўлланма”ни “Ижрочи”нинг омиборидан олиб чиқиб кетган кундан бошлаб 10 (ўн) календарь кун мобайнида “Ижрочи”га тўлиқ ҳисоб-китоб қилиши лозим.

2.4. Мазкур шартномада нархлар катъий бўлиб, “Томонлар”нинг нархларга ўзгартириш қиритишга йўл қўйилмайди. Томонлар ўзаро келишган ҳолда нархларни арзонлаштирилиши бундан мустасно.

2.5. “Ижрочи” мазкур шартнома шартларини бажармаганда ёки лозим даражада бажармаганда, “Буюртмачи” томонидан унга нисбатан мазкур шартномага мувофиқ ҳисобланадиган неустойкалар “Ижрочи”ни ёзма равишда огохлантириб, шартноманинг умумий суммасидан ушлаб қолинади.

#### III. ИЖРОЧИНИНГ МАЖБУРИЯТЛАРИ

3.1. Топширилган “Қўлланма”нинг оригинал ва таржима макетида муаллиф, “Ижрочи”нинг бош муҳаррири, муҳаррири, мусаххих, таржимон, бош рассом-дизайнери, техник-муҳаррири ҳамда “Буюртмачи” томонидан тегишли мутахассисларнинг имзолари бўлиши керак. Ушбу тартибда тасдиқланмаган “Қўлланмалар”ни чоп этиш ман этилади. “Томонлар” ўз мутахассисларининг имзоларини қуйилишини таъминлайди.



3.2. Ижрочи “Қўлланма”нинг оригинал ва таржима макетида дизайн, орфографик, пунктуацион, грамматик, стилистик хатолари бўйича камчилик ва нуқсонларни кўпи билан 3 (уч) иш куни муддати ичида тўлиқ тузатади ва қоғоз кўринишидаги нусхани “Буюртмачи” га тақдим этади.

3.3. Ушбу ҳолатлар юзасидан келиб чиқадиган барча камчиликларга “Буюртмачи” жавобгарликни ўз зиммасига олмайди ва барча жавобгарлик “Ижрочи” зиммасига юклатилади.

3.4. Ижрочининг алоҳида мажбуриятлари қуйидагилардан иборат:

3.4.1. “Қўлланма” учун ишлатиладиган қоғоз ва бошқа хом ашёларнинг сифатлилигини ва конун талабларига жавоб беришини таъминлаш.

3.4.2. Мазкур шартнома асосида жойларга етказиб бериладиган “Қўлланма”нинг матбаа жиҳатидан нуқсон ва камчиликлардан холи бўлишини тўлиқ кафолатлаш ҳамда берилган “Қўлланма”да нуқсон ва камчиликлар аниқланган тақдирда уларни “Ижрочи”га тақдим этган кундан бошлаб 15 (ўн беш) иш куни ичида алмаштириб бериш.

3.4.3. “Қўлланма”нинг тайёр бўлган оригинал-макет нусхаси “Буюртмачи”га тақдим этиш. “Буюртмачи” шартнома шартларига асосан уни кўриб чиқади. Ундаги аниқланган дизайн, орфографик, пунктуацион, грамматик хатолар ва камчиликлар тўлиқ тuzатилгандан сўнг “Буюртмачи” “Қўлланма”нинг оригинал-макет нусхасини чоп этиш учун тасдиқлайди ва ундан сўнг белгиланган муддатда тўлиқ чоп этиш.

3.4.4. “Буюртмачи” томонидан текшириб берилганидан сўнг “Қўлланма” хато ва камчиликлар билан чоп этилганда, барча жавобгарлик ижрочи зиммасига юклатилади. “Ижрочи” мазкур шартномада кўрсатилган мажбуриятларни тўлиқ бажариши шарт.

#### **IV. БУЮРТМАЧИНING МАЖБУРИЯТЛАРИ**

4.1. Буюртмачининг мажбуриятлари қуйидагилар:

4.1.1. “Ижрочи” томонидан тасдиқлаш учун топширилган “Қўлланма”нинг оригинал-макет нусхасини 2 (икки) иш куни мобайнида кўриб чиқиб, ўз фикрини билдириш (намуналарни тасдиқлаб чоп этишга рухсат бериш ёки тегишли ўзгартиришларни киритишни таклиф этиш);

4.1.2. “Буюртмачи” шартномада кўрсатилган мажбуриятларни тўлиқ бажариши шарт.

#### **V. ТАЙЁР ҚЎЛЛАНМАЛАРНИ ТЕКШИРИШ, ЕТКАЗИБ БЕРИШ ТАРТИБИ ВА МУДДАТИ**

5.1. “Ижрочи” шартномада кўрсатилган “Қўлланма”ни олдиндан тўлов маблағлари ўтказилган кундан бошлаб мазкур шартноманинг 1.2-бандида кўрсатилган шартларга асосан белгиланган муддатда тайёрлаши шарт.

5.2. “Қўлланма”лар сифатини текшириш эксперт гуруҳи “Қўлланма”нинг мазкур шартномада белгиланган техник тафсилотларга мослиги ҳамда сифати жиҳатдан “Буюртмачи” томонидан қўйилган талабларга жавоб бериш-бермаслигини аниқлайди.

#### **VI. БУТЛАШ (УПАКОВКА) ВА ТЕГИШЛИ ХУЖЖАТЛАР ТАҚДИМ ЭТИШ**

7.1. “Ижрочи” “Бадий адабиётлар”ни бутлашда мазкур шартномада кўрсатилган бутлаш шартларига тўлиқ амал қилиши шарт.

“Қўлланма”ни бутлаш иши амалдаги стандарт талабларига мувофиқ ҳолда бўлиб, уни жойларга етказиш жараёнида (ортиш, тушириш, ташиш) бутланган “Қўлланма” титилиб кетмаслиги керак. “Қўлланма” солинган ўрамларнинг ҳажми ва оғирлиги ташиш ва кўтаришга қулай бўлиши лозим.

7.2. Ҳар бир ўрамнинг устки қисмида шартнома рақами, ўрамдаги “Қўлланма” номи, тили ва сони тўғрисидаги маълумотлар бўлиши шарт.

#### **VII. КАФОЛАТЛАР**

8.1. “Ижрочи” шартномага мувофиқ етказиб бераётган “Қўлланма”нинг техник тафсилотларда келтирилган барча талабларга тўлиқ жавоб беришини кафолатлайди.

8.2. “Буюртмачи” кафолат муддати даврида “Қўлланма”дан хато-камчиликлар ёки нуқсонларни топса “Ижрочи”га ёзма хабар беради.

8.3. “Ижрочи” “Буюртмачи”нинг ёзма хабарномасини олгач, 30 (ўттиз) календарь кун ичида нуксони бор бўлган “Қўлланма”ларни ўз ҳисобидан бошқа худди шундай “Қўлланма”ларга алмаштиради ва шу ишлар билан боғлиқ бўлган барча харажатларни ўз ҳисобидан қоплайди.

8.4. “Ижрочи” нархнинг тўғри ва ҳаққоний шаккланишига жавобгардир.

## **VIII. ИНТЕЛЛЕКТУАЛ МУЛК ҲУҚУҚЛАРИ**

9.1. “Ижрочи” “Буюртмачи”ни ҳамда унинг шу иш билан боғлиқ ходимларини қайд этилган ҳар қандай муаллифлик ва турдош, интеллектуал, патент, танлов белгиси ҳуқуқларининг бузилиши оқибатида юзага келиши мумкин бўлган низолардан ҳимоялаши лозим. Ушбу ҳуқуқларнинг бузилганлигига “Буюртмачи” жавоб бермайди.

## **IX. ФОРС-МАЖОР ҲОЛАТЛАРИ**

10.1. “Тарафлар” ўз мажбуриятларини бажармаслиги ёки лозим даражада бажармаслигига (форс-мажор ҳолатлари – бу томонларнинг иродаси ва фаолиятларига боғлиқ бўлмаган табиат ходисалари (зилзила, кучки, бўрон, қурғокчилик, сув тошқини, эпидемия, карантин, эмбарго ва бошқалар) ёки ижтимоий-иқтисодий ҳолатлар (уруш ҳолати, камал, фуқаро тартибсизликлари, давлат манфаатларини кўзлаб, импорт ва экспортни ва тақиқлаш ва бошқалар) сабабли юзага келган шароитларда томонларга қабул қилинган мажбуриятларни бажариш имконини бермайдиган фавқулодда, олдини олиб бўлмайдиган ва қутилмаган ҳолатлардир) сабаб бўлса жавобгарликдан озод қилинадилар.

10.2. Агар форс-мажор ҳолатлари пайдо бўлса “Томонлар” бир-бирларини ўз вақтида ёзма равишда ушбу ҳолатлар ва уларнинг келиб чиқиш сабаблари тўғрисида форс-мажор ҳолатлари пайдо бўлган кундан бошлаб 3 (уч) кун ичида огоҳ қилишлари шарт. “Томонлар” бир-бирларига ёзма хабарнома юбориб, контракт шартларини бажаришнинг бошқа усулларини кидириб, форс-мажор ҳолати тўсқинлик қилмаётган мажбуриятларни бажаришда давом этадилар.

## **X. ЭЪТИРОЗЛАР ВА ТОМОНЛАРНИНГ МУЛК ИЙ ЖАВОБГАРЛИГИ**

11.1. “Буюртмачи” мазкур контрактда кўрсатилган “Ижрочи”нинг мажбуриятлари ва қафолатларига тегишли бўлган ҳар қандай эътирозларни “Ижрочи”га ёзма равишда бериши керак.

11.2. Қабул қилиш комиссияси томонидан қабул қилинмаган “Қўлланма”ни “Ижрочи” Буюртмачи”нинг ёзма хабарномасини олган кундан бошлаб 30 (ўттиз) календарь кун ичида алмаштириб бериши шарт. Агар “Ижрочи” “Қўлланма”нинг талабга жавоб бермаслиги, ҳақидаги хабарномани олгандан сўнг уни бошқаси билан алмаштиришни ўз вақтида амалга оширмаса “Буюртмачи” “Ижрочини” мулк ий жавобгарликка тортиш учун асос бўлади.

11.3. “Ижрочи” “Қўлланма”ни белгиланган муддатларда чоп эта олмаса ҳар бир кечиктирилган кун учун етказиб берилмаган “Қўлланма” кийматидан 0,5 (ноль бутун ўндан беш ) фоиз миқдорда «Буюртмачи»га пеня тўлайди, бироқ бунда пенянинг умумий суммаси етказиб берилмаган “Қўлланма” баҳосининг 50 (эллик) фоизидан ошиб кетмаслиги лозим. Ушбу тўлов кечиктирилган “Бадий адабиётлар”ни етказиб бериш тўлик амалга оширилмагунга қадар тўланиб борилади.

11.4. “Буюртмачи” етказиб берилган китоблар учун ўз вақтида тўловни амалга оширмаган ҳолларда ҳар бир кечиктирилган кун учун тўланмаган сумманинг 0,5 (ноль бутун ўндан беш) фоизи, лекин кечиктирилган тўловнинг 50 (эллик) фоизидан ортиқ бўлмаган миқдорда пеня тўлайди.

11.5. Мазкур шартномада кўзда тутилмаган ҳолатларда “Томонлар”нинг жавобгарлиги Ўзбекистон Республикаси “Хўжалик юритувчи субъектлар фаолиятининг шартномавий-ҳуқуқий базаси тўғрисида”ги Қонунига асосан тартибга солинади.

## **XI. ШАРТНОМАНИ БЕКОР ҚИЛИШ**

12.1. Шартномага ўзгартиришлар киритиш ёки бекор қилиш фақат томонларнинг ўзаро келишувига биноан ёзма шаклда амалга оширилади.



12.2. Қуйидаги ҳолатларда “Ижрочи” ўз мажбуриятларини қўпол равишда бузган ҳисобланади:

- а) “Ижрочи” “Қўлланма”ни шартномада белгиланган муддатда етказиб бера олмаса;
- б) “Ижрочи” шартномада белгиланган мажбуриятлардан бирортасини бажара олмаса.

12.3. Қуйидаги ҳолатларда “Буюртма”чи ўз мажбуриятларини қўпол равишда бузган ҳисобланади:

- а) “Буюртмачи” етказиб берилган “Қўлланма” учун белгиланган муддатда пул тўламаса;
- б) “Буюртмачи” шартномада белгиланган мажбуриятлардан бирортасини бажара олмаса.

## ХII. НИЗОЛАРНИ ҲАЛ ҚИЛИШ

13.1. Мазкур шартномада ёки унга боғлиқ масалалар юзасидан келиб чиқадиган барча низолар, энг аввало, тарафларнинг келишуви билан ҳал қилинади.

13.2. Агар ўзаро тушунмовчиликлар бошланган бўлиб, масаланинг ечими топилмаса, “Буюртмачи” ёки “Ижрочи” Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунларидан келиб чиқиб, Иқтисод судига мурожаат этишга ҳақли бўлади.

## ХIII. ЯКУНИЙ ҚОИДАЛАР

14.1. Мазкур шартномага ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш фақатгина “Томонлар”нинг розилиги билан уларнинг тегишли ваколатли шахслари қўшимча келишувга имзо қўйган тақдирдагина мумкин бўлади.

14.2. Мазкур шартнома Молия вазирлиги Ғазначилиги рўйхатидан ўтказилган кундан бошлаб кучга кирилади ва 2022 йил 31 декабрга қадар амалда бўлади.

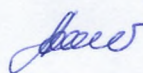
14.3. “Ижрочи” ушбу шартномада белгиланган ўз мажбурият(лар)ини тўлиқ ёки қисман бажариши учун бошқа бир учинчи “Томон” (субпудратчи)ни ёллаган тақдирда “Буюртмачи”га олдиндан маълум қилиши шарт. “Ижрочи” субпудратчи ҳақида “Буюртмачи”га маълум қилмаган ҳолларда “Буюртмачи”га шартноманинг умумий қийматидан 5 (беш) фоиз миқдорда жарима тўлайди.

14.4. Мазкур шартнома икки нусхада тузилган бўлиб, ҳар иккаласи ҳам бир хил юридик кучга эгадир.

## ТОМОНЛАРНИНГ ЮРИДИК МАНЗИЛИ ВА БАНК РЕКВИЗИТЛАРИ

Буюртмачи	Ижрочи
<b>Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Ўзбек тилини ривожлантириш жамғармаси</b>	<b>“MMM BUSINESS PRINT”ХК</b>
Манзил: 100100, Тошкент шаҳри Яққасарой тумани Укитувчилар кучаси 103-уй Тел: Банк: Молия вазирлиги Ғазначилиги Тошкент шаҳар Марказий банк Бош бошқармаси Х/Р: 2340 2000 3001 0000 1010 СТИР 20112291, СТИР: 307251560 Шахсий ғазна ҳисоб рақами: 304810860262877098903080001 МФО: 00014	Манзил: ш.Тошкент шаҳар Учтепа тумани, 11-MAVZE, 19-UY, 6-XONADON Банк реквизитлари: р/с: 20208000805356479001 АТБ «"НАМКORBANK"» УЧТЕПА фил. МФО: 01164 ИНН: 308261604 Телефон: +998909148464
Директор  А.Аминов М.Ў	Директор  Абдукаримов М.Ў

Yurist: D. Jilizeva







Yuridik shaxs (tadbirkorlik subyektini) davlat ro'yxatidan o'tkazilganligi to'g'risida  
**GUVOHNOMA**

Ushbu bilan Tadbirkorlik subyektlari yagona davlat reyestriga

"MMM BUSINESS PRINT" Xususiy korxonona

(Yuridik shaxsning – tadbirkorlik subyektining tashkiliy-huquqiy shakli ko'rsatilgan holdagi to'liq nomi)

"MMM BUSINESS PRINT" XK

(Yuridik shaxsning qisqartirilgan nomi)

Tashkil etish (qayta tashkil etish, boshqa ro'yxatdan o'tkazish ma'lumotlarini o'zgartirish)

04.03.2021

959488

ro'yxat raqamli yozuv kiritilganligi tasdiqlanadi.

(Sana, oy (so'z bilan), yil):

Soliq to'lovchining identifikatsiya raqami (STIR):

308261604

Tashkiliy-huquqiy  
shakli:

Xususiy korxonona

Joylashgan joyi:

Toshkent shahri, Uchtepa tumani, 11-mavze, 19-uy, 6-xonadon,

Guvohnoma:

Toshkent shahri, Uchtepa tumani, DAVLAT XIZMATLARI tomonidan  
MARKAZI berilgan

(Ro'yxatdan o'tkazuvchi organning to'liq nomi):

